



# MANUEL D'UTILISATION

# Joëlette<sup>®</sup>

## FINISHER

C10P159 -C10P164 . Rev B . 29-03-2024.

Ce manuel DOIT être remis à l'utilisateur du produit. Lire ce manuel AVANT d'utiliser ce produit, et le conserver en cas de besoin.  
Les informations contenues dans ce document sont non contractuelles et sujettes à modification sans préavis.



Les photos présentées dans ce manuel sont non contractuelles.



<b>INTRODUCTION</b> .....	<b>P. 4</b>
<b>FONCTIONNALITÉ</b> .....	<b>P. 4</b>
<b>GARANTIE</b> .....	<b>P. 5</b>
<b>JOËLETTE FINISHER</b> .....	<b>P. 5</b>
<b>TECHNIQUE DE CONDUITE GENERALE</b> .....	<b>P. 5</b>
<u>Le pilote</u> .....	p. 5
<u>Conduite de la Joëlette Finisher</u> .....	p. 6
<u>Le passager</u> .....	p. 6
<u>Dans les virages</u> .....	p. 7
<b>INSTALLATION DU PASSAGER SUR LA JOËLETTE FINISHER</b> .....	<b>P. 7</b>
<u>Le transfert</u> .....	p. 7
<u>Le maintien</u> .....	p. 7
<u>Le confort</u> .....	p. 8
<b>RÈGLES DE SÉCURITÉ EN JOËLETTE FINISHER</b> .....	<b>P. 9</b>
<u>Repérage de l'itinéraire</u> .....	p. 9
<u>L'équipage</u> .....	p. 9
<u>Bien préparer sa course</u> .....	p. 9
<u>Assurance</u> .....	p. 9
<u>Fond de sac</u> .....	p. 9
<u>Pendant la course en Joëlette Finisher</u> .....	p. 10
<b>VUE ECLATÉE DE LA JOËLETTE FINISHER T42</b> .....	<b>P. 11</b>
<b>VUE ECLATÉE DE LA JOËLETTE FINISHER T48</b> .....	<b>P. 12</b>
<b>MONTAGE DE LA JOËLETTE FINISHER</b> .....	<b>P. 13</b>
<b>MAINTENANCE</b> .....	<b>P. 16</b>
<b>ENTRETIEN ET MAINTENANCE</b> .....	<b>P. 16</b>
<b>NETTOYAGE</b> .....	<b>P. 16</b>
<b>DESINFECTION</b> .....	<b>P. 17</b>
<b>LISTE D'INSPECTION</b> .....	<b>P. 17</b>
<b>STOCKAGE A LONG TERME</b> .....	<b>P. 18</b>
<b>APRÈS L'UTILISATION</b> .....	<b>P. 19</b>
<b>GESTION DES DÉCHETS</b> .....	<b>P. 19</b>
<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</b> .....	<b>P. 19</b>
<b>MONTAGE DE L'APPUI-TÊTE</b> .....	<b>P. 21</b>
<b>CONTACT</b> .....	<b>P. 22</b>

# INTRODUCTION

Le présent manuel d'utilisation contient des informations importantes sur la manipulation de la Joëlette Finisher. Pour garantir une utilisation en toute sécurité des produits, lisez attentivement le manuel d'utilisation et respectez les instructions de sécurité.

Si en raison de leur taille, les caractères de la version imprimée du manuel d'utilisation vous semblent trop difficiles à lire, vous pouvez télécharger le manuel au format PDF sur le site internet [www.joëletteandco.com](http://www.joëletteandco.com). Vous pourrez alors ajuster la taille des caractères à l'écran pour améliorer votre confort visuel.



## FONCTIONNALITÉ

N'utilisez la Joëlette Finisher que si elle est en parfait état de marche. Si ce n'est pas le cas, vous risquez de vous mettre en danger, ainsi que d'autres personnes. La liste ci-dessous ne prétend pas être exhaustive. Elle a simplement pour but d'indiquer certaines situations qui pourraient affecter la fonctionnalité de votre Joëlette.

Il convient d'arrêter d'utiliser votre Joëlette si sa fonctionnalité est altérée notamment pour les raisons suivantes :

- défaillance du système de freinage
- pression des pneus insuffisante
- dispositif de maintien endommagé (plastron).
- durites endommagées, coudées, pincées ou détachées du support
- goupilles de sécurité manquantes
- bruits anormaux ou bruits inhabituels apparaissant

# GARANTIE

La garantie est de 2 ans. La Joëlette Finisher doit être utilisée conformément à sa finalité, soigneusement traitée et entretenue. Risque d'accident et de perte de garantie en cas de défaut d'entretien et de maintenance (page 16). La disponibilité des pièces détachées est limitée à **5 ans**.

Pour des raisons de sécurité et afin d'éviter les accidents liés à une usure passée inaperçue, il est capital que la Joëlette Finisher fasse l'objet d'un contrôle pluriannuel et au minimum une fois par an. Dans des conditions d'utilisation régulière, il peut s'avérer opportun d'effectuer des contrôles intermédiaires sur les freins, les accessoires et les organes de roulement.

Si vous rencontrez un problème de dysfonctionnement sur votre Joëlette Finisher, n'intervenez pas vous-même au risque de perdre la garantie, contactez-nous. Tout dommage ou erreur résultant de la non observation de ce manuel ou d'une mauvaise maintenance sont exclus de la garantie. N'essayez pas d'effectuer des travaux ou des manipulations qui ne sont pas décrits.

## JOËLETTE FINISHER

La Joëlette Finisher est un fauteuil à trois roues qui permet la pratique de la course à pied, sur terrains peu accidentés (voie verte, piste cyclable, route...) pour les personnes à mobilité réduite avec l'aide d'un accompagnateur valide.

Grâce à ses trois roues, elle assure une stabilité et une maniabilité lors de la conduite. Un guidon arrière permet à l'accompagnateur de piloter la Joëlette Finisher.

Sur toutes les distances de course, la Joëlette Finisher s'adapte selon les capacités physiques et de pilotage de chaque coureur. Elle est conçue pour un grand nombre d'utilisateurs aux besoins différents. Deux modèles sont disponibles avec une largeur d'assise différente (T48 ou T42). L'ensemble de la notice est valable pour les deux tailles.

L'utilisation de la Joëlette Finisher est sous l'entière responsabilité des accompagnateurs.

## TECHNIQUE DE CONDUITE GÉNÉRALE

### LE PILOTE

La conduite de la Joëlette Finisher ne nécessite qu'un seul pilote qui pousse grâce au guidon arrière. Si besoin, des accompagnateurs supplémentaires peuvent suivre la Joëlette Finisher, et prendre le relais pour conduire. Afin de procéder à un changement d'accompagnateur en toute sécurité, mettre la Joëlette Finisher à l'arrêt : actionner le frein puis activer le bouton de parking.

### MISE EN GARDE

La Joëlette Finisher est contre-indiquée sur terrains accidentés.

Tout incident grave survenu en lien avec l'utilisation de la Joëlette Finisher doit faire l'objet d'une notification au fabricant.

**UNIQUEMENT DEDIE AUX  
ACTIVITÉS DE LOISIRS.**



## CONDUITE DE LA JOËLETTE FINISHER

La conduite de la Joëlette Finisher nécessite une bonne condition physique afin d'être en mesure d'assurer la sécurité du passager tout en mettant en mouvement l'engin.

Pour autant, elle n'est pas uniquement réservée aux « grands sportifs » et peut également être pratiquée dans un esprit « footing » sur des itinéraires plus faciles.

La conduite de la Joëlette Finisher est technique et nécessite une phase d'apprentissage. Pour une position de conduite confortable, positionner le guidon au niveau du bassin.

### LE PASSAGER

Sur la Joëlette Finisher, il ressent tout ! Il doit signaler à ses coéquipiers s'il ressent un inconfort. La démarche de monter dans une Joëlette Finisher n'est pas anodine pour une personne en situation de handicap. Cela implique qu'elle abandonne l'autonomie qu'elle peut avoir avec son fauteuil manuel ou électrique et s'en remettre entièrement à ses coéquipiers en ce qui concerne sa mobilité ainsi que sa sécurité !

Des personnes même lourdement handicapées peuvent pratiquer la Joëlette Finisher grâce à la possibilité d'y intégrer une coque. Pour cela, il suffit de l'installer sur les coussins d'origine en passant le système d'attache de la coque derrière le dossier.

Il existe de nombreux types de handicap c'est pourquoi les pilotes doivent mettre en place d'éventuelles adaptations (sangles, coussins, mousses...) au préalable pour assurer le confort de chacun.

La Joëlette Finisher peut supporter un poids de **80 kilos en taille 42 et de 100 kg en taille 48**. Cependant, pour des raisons de sécurité, le poids du passager ne devrait pas fortement dépasser le poids du pilote arrière (à ajuster selon les capacités de l'équipe ainsi qu'à la difficulté de l'itinéraire).



## DANS LES VIRAGES

La roue avant de la Joëlette Finisher est directionnelle. Cependant, en cas de virages trop important, il est nécessaire de prendre appui sur le guidon arrière afin de soulever légèrement la roue avant. **Restez tout de même vigilant, notamment avec la vitesse.**

## INSTALLATION DU PASSAGER SUR LA JOËLETTE

### LE TRANSFERT

Le transfert du passager sur la Joëlette Finisher est facilité puisque le siège est à hauteur standard de fauteuil roulant.

Veillez à ce que la Joëlette soit positionnée de façon totalement stabilisée. Le frein de parking doit être activé. L'accompagnateur aide le passager à s'installer sur le siège.

- Il est possible d'escamoter l'un des deux bras avant afin d'effectuer un transfert latéral autonome du fauteuil à la Joëlette Finisher.
- Si le passager ne peut pas s'installer seul, les accompagnateurs l'aideront en se positionnant latéralement chacun d'un côté de la Joëlette et en le soulevant pour l'installer dans le siège.

Une technique de portage généralement employée : les accompagnateurs passent leur cou sous l'aisselle du passager, une main derrière son dos en tenant sa ceinture et l'autre main sous les genoux puis ils soulevèrent ensemble. D'autres techniques de transfert existent, telle l'utilisation d'un soulève-personne.

Si le passager est en coque, il peut être transféré avec sa coque sur la Joëlette. Pour cela, positionner la coque sur les coussins de l'assise et utilisez le système d'attache d'origine de la coque.

Penser dans tous les cas à vous ménager lorsque vous soulevez la personne : pour cela, portez en pliant les jambes. Veillez également à ce que votre technique de transfert convienne à la personne en situation de handicap. N'hésitez pas à lui demander conseil : c'est elle qui connaît le mieux son handicap et elle saura vous indiquer de quel type d'aide elle a besoin et ce qui ne lui convient pas.

### LE MAINTIEN

- Avant chaque déplacement, boucler le plastron. Attention à le positionner correctement sur le passager (pas de torsion, vêtements en-dessous, pas trop serré) pour ne pas créer de gênes.

## ATTENTION

Le réglage du guidon arrière s'effectue toujours à l'arrêt. En marchant, il entraînerait un risque de bascule.





- Régler la hauteur des cale-pieds à l'aide de la clé 6 pans 3mm fournie, afin de visser les cale-pieds dans l'une des trois positions. Bien resserrer les vis.
- Attacher les pieds aux cale-pieds à l'aide des bandes velcro fournies.
- Régler l'appui-tête à la bonne hauteur (en appuis contre la nuque de l'utilisateur) à l'aide de la molette. En cas de mauvaise position, une collision est susceptible d'entraîner une hyperextension de la nuque. Bien resserrer la poignée une fois l'appui-tête réglé.

## **LE CONFORT**

S'assurer du confort du passager qui doit être le meilleur possible dès le départ et qui s'obtient :

- En réglant au mieux le cale-pieds et l'appui-tête. L'inclinaison du dossier peut également être réglée grâce aux poignées de serrage rapide de part et d'autre de l'assise (de 100° à 111°).
- Veillez à ce que les vêtements et les membres du passager soient bien positionnés (lors du transfert, ils ont pu s'être mis de travers).
- Attention au risque de blessure si un élément (membre, vêtement, ...) vient en contact avec des pièces en mouvement.
- Vérifier qu'aucune sangle ne puisse être happée par les roues ou toute autre pièce en mouvement.

Voici donc les rudiments de la conduite de la Joëlette. A vous d'expérimenter en adaptant les itinéraires à vos capacités.

Et surtout souvenez-vous que la priorité est avant tout d'assurer le confort et la sécurité du passager tout en se faisant plaisir !



# RÈGLES DE SÉCURITÉ EN JOËLETTE FINISHER

## REPÉRAGE DE L'ITINÉRAIRE

Avant de partir en Joëlette Finisher, vous devez repérer l'itinéraire que vous allez emprunter. En effet, la Joëlette Finisher s'utilise seulement sur des terrains roulants et peu accidentés (pistes cyclables, goudrons, voie verte, pistes forestières...).

## L'ÉQUIPAGE

- Une seule personne est nécessaire pour guider la Joëlette Finisher. Des accompagnateurs supplémentaires peuvent prendre le relais de la conduite selon la difficulté de l'itinéraire, l'expérience de conduite des pilotes ainsi que le poids du passager.
- Des pilotes physiquement en mesure d'assurer leur rôle dans la conduite de la Joëlette Finisher.
- Attention à ne pas surestimer les capacités physiques et techniques des pilotes.

## BIEN PRÉPARER SA COURSE

- Partir sur un itinéraire repéré à l'avance.
- Choisir l'itinéraire en fonction des capacités physiques et techniques de l'équipe de pilotes.
- Vérifier que votre Joëlette Finisher soit en bon état de marche. Vérification mécanique avant la course.
- Prendre connaissance de la météo. En cas de risque d'orage ne pas partir (de par sa constitution en métal, la Joëlette Finisher attire la foudre). Sachez également qu'un itinéraire praticable en Joëlette Finisher par beau temps peut devenir engagé par temps humide.
- Prévenir votre entourage de l'itinéraire que vous comptez emprunter.

## ASSURANCE

Il est obligatoire pour chaque accompagnateur de disposer d'une assurance responsabilité civile. L'utilisation de la Joëlette Finisher ne nécessite pas d'assurance spécifique, mais cette pratique doit être signalée à votre assureur.

## FOND DE SAC

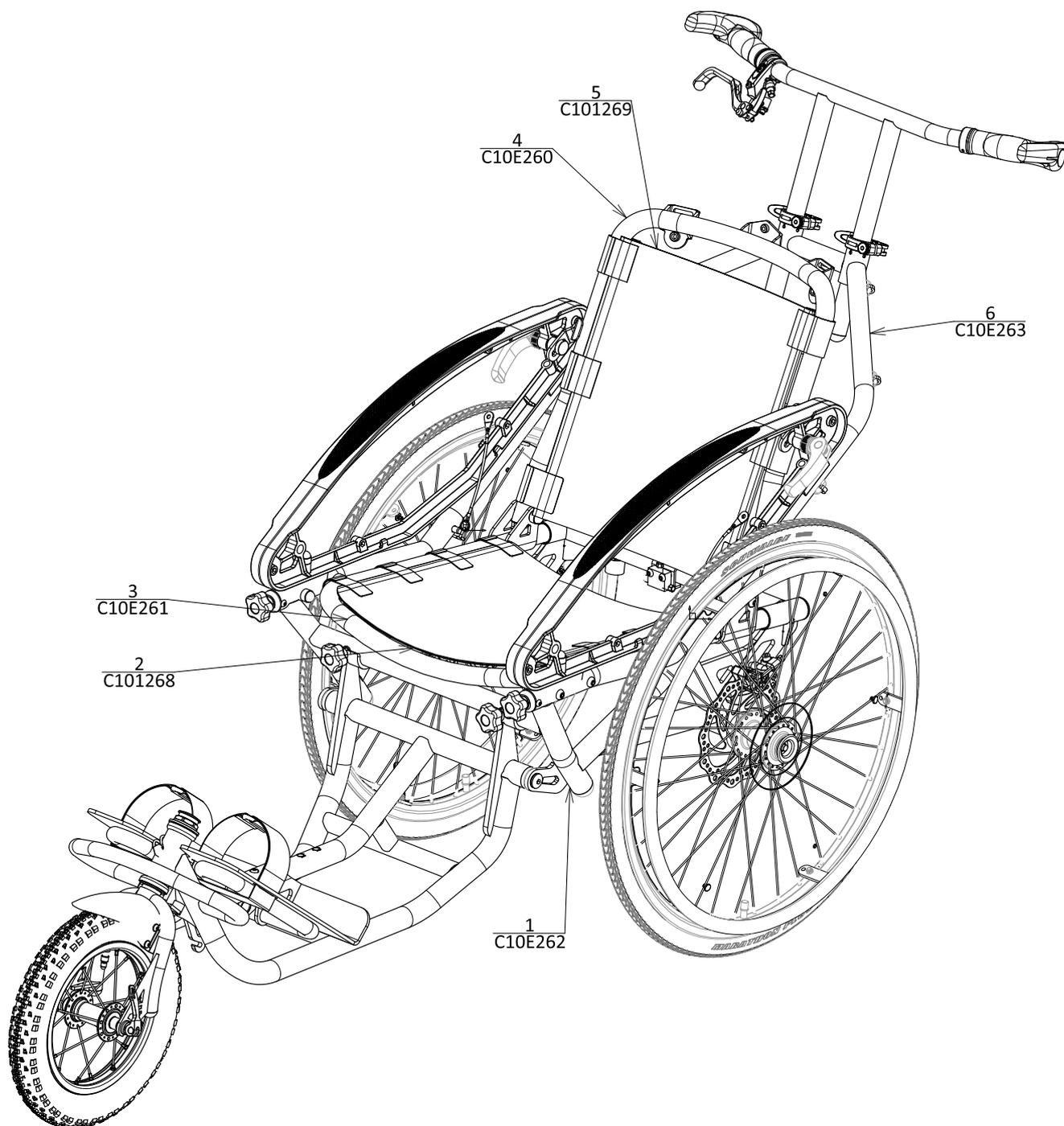
- Matériel habituel pour courir (trousse de premier secours, eau et provisions, vêtements adaptés...).
- Téléphone portable pour prévenir les secours en cas d'urgence (numéro d'urgence européen 112 ou numéro du PGHM du secteur).

- Matériel de réparation pour la Joëlette (outils adaptés, chambre à air de rechange ou bombe « repars vite » pour les roues, ...), petit matériel de dépannage (sangles, tendeurs...).
- Pour le passager qui peut rapidement être en position sensible par rapport au froid, prévoir des vêtements bien chauds. N'oubliez pas de protéger les extrémités (gants, bonnet...) et si nécessaire prévoyez une housse de protection contre le froid (« housse grand froid »). Pensez aussi à prendre une protection contre la pluie de type poncho qui permet également de protéger, le cas échéant, le passager ainsi que les équipements de la Joëlette Finisher (coussins, appui-tête...).

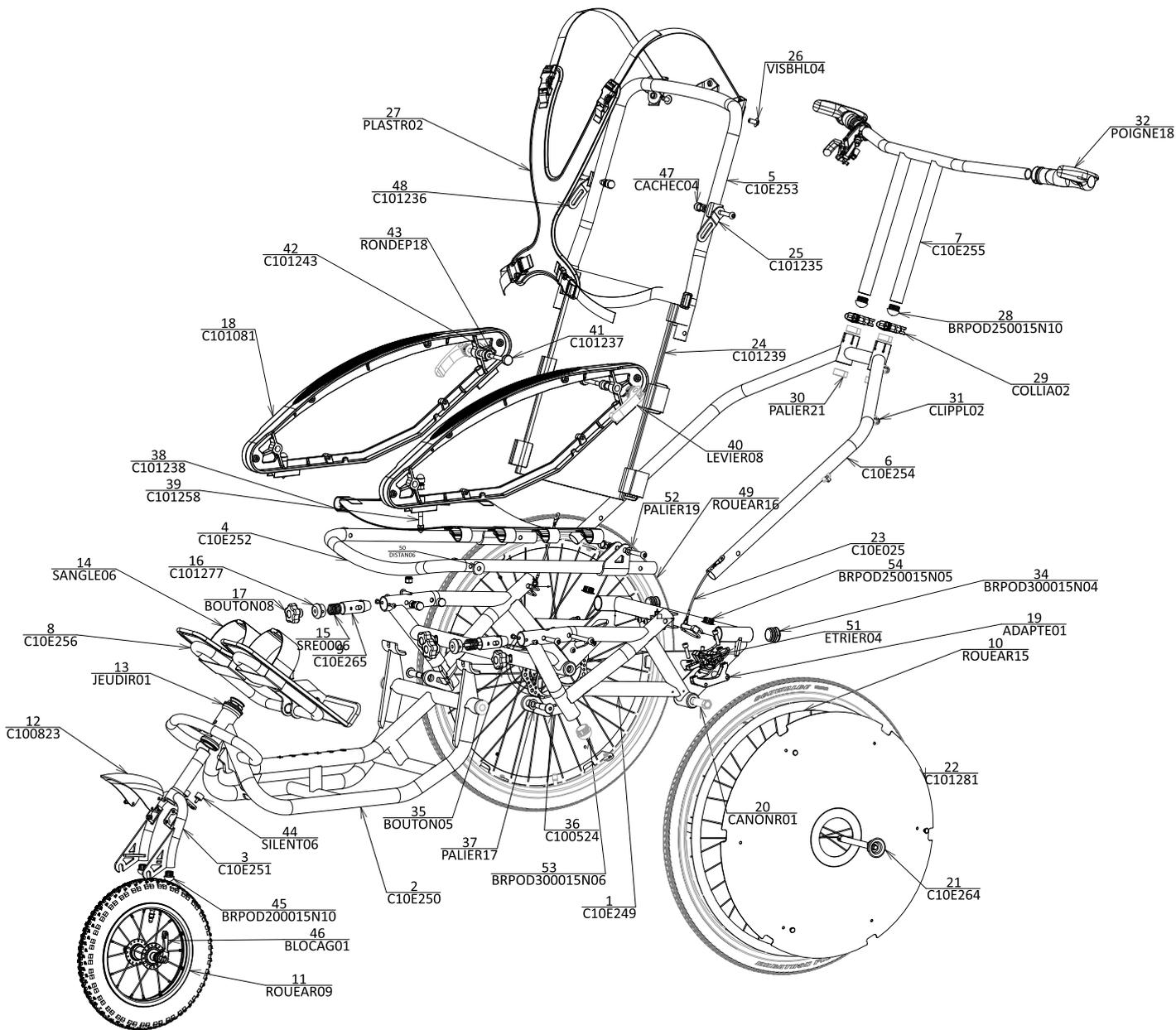
## **PENDANT LA COURSE EN JOËLETTE FINISHER**

- Le passager doit porter un casque de VTT.
- Être bien chaussés pour le pilote de la Joëlette Finisher.
- Régler la hauteur du guidon arrière de façon à ce qu'il ne soit pas au-dessus du bassin.
- Ne pas conduire la Joëlette Finisher si vous vous sentez trop fatigué. Savoir dire et respecter ses propres limites.
- Ne pas aller trop vite : Il faut savoir où passe la roue, où on met les pieds et ne pas trébucher ou glisser.
- Vérifier qu'aucune sangle ou aucun vêtement ne risquent de s'enrouler sur les parties tournantes.
- Par temps froid, veiller à ce que le passager ne court pas de risque d'hypothermie due à sa situation immobile ainsi que parfois à sa pathologie (atteinte circulatoire, perte de sensibilité ne permettant pas de ressentir le froid...).
- Ne pas laisser une Joëlette Finisher, avec le frein de parking activé, sans personne derrière, d'autant plus si le passager présente des mouvements incontrôlés.
- Attention à la chute dans les passages difficiles, à proximité d'un ravin, sur des terrains glissants !
- Mais, rappelez- vous que les chutes n'arrivent pas dans les passages délicats mais plutôt dans les moments tranquilles, par manque de vigilance.
- Attention à ne pas s'approcher près d'une flamme, risque d'inflammation des tissus
- Il est recommandé une mise debout et/ou un changement de position du passager au moins toutes les 2 heures pour limiter le risque d'escarres (coccygien, ischiatique, rachidien);
- Vérifier que les éléments de la Joëlette Finisher en contact avec la peau du passager ne soient pas d'une chaleur excessive (qui pourrait entraîner des brûlures).

## VUE ÉCLATÉE DE LA JOËLETTE FINISHER T42



# VUE ÉCLATÉE DE LA JOËLETTE FINISHER T48



## MONTAGE DE LA JOËLETTE FINISHER



**1.** Sortir la Joëlette Finisher du sac (en option) et la poser à terre, guidon en haut.

**2.** Saisir le guidon pour le présenter dans son logement.



**3.** Retirer les deux goupilles de sécurité. Puis, insérer les deux branches du guidon dans les logements du châssis prévus à cet effet. Enfin, remettre les goupilles de sécurité.

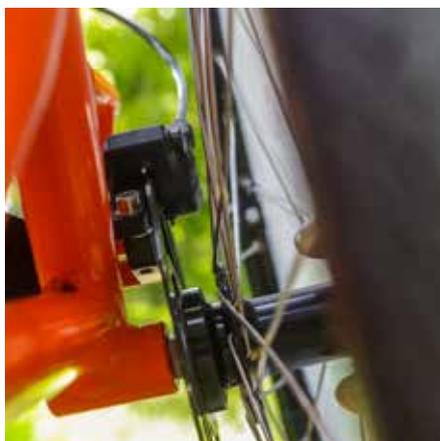


**4.** Desserrer les leviers de serrage rapide du guidon pour le régler à la bonne hauteur.

**5.** Resserer les leviers de serrage rapides.



**6.** Faire basculer le repose-pieds vers l'avant jusqu'à la butée (prendre garde au coincement de doigts / main).



**7.** Verrouiller le repose-pieds à l'aide des molettes.

**8.** Insérer le disque de chaque roue entre les plaquettes de freins.

**9.** Introduire les broches à billes jusqu'au verrouillage (vérifier le bon verrouillage par une traction sur la roue).



**10.** Relever le dossier.



**11.** Introduire l'avant de l'accoudoir dans le châssis.



**12.** Verrouiller chaque accoudoir en serrant les molettes.



**13.** Dévisser les axes moletés de l'accoudoir.



**14.** Faire correspondre ces axes dans les tôles du dossier puis visser dans le levier de serrage rapide.



**15.** Basculer le levier de serrage rapide lorsque vous avez choisi l'inclinaison du dossier.



**16.** Introduire la roue avant dans la fourche.



**17.** Puis la serrer avec le levier de serrage rapide.

Pour le démontage, procéder en sens inverse en prenant garde au coincement et pincement de main, doigt avec les parties en mouvement.

Au démontage/pliage prendre garde de ne pas pincer, plier la (ou les) durites de frein.

**Une vidéo est disponible sur notre site**

[www.joletteandco.com](http://www.joletteandco.com)

# MAINTENANCE

## ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Le terme « Maintenance » convient à toute activité permettant de maintenir la Joëlette Finisher en bon état et de garantir son aptitude au déplacement. La maintenance comprend différents domaines tels que le nettoyage régulier, les inspections, les réparations et les révisions générales.

Elle doit être faite au minimum une fois par an quelle que soit la fréquence d'utilisation. Un deuxième entretien est nécessaire en cas d'utilisation régulière (plusieurs fois par semaine).

L'entretien consiste à vérifier :

- la pression des pneus
- le bon fonctionnement du système de freinage, notamment le bon état des garnitures de plaquette de frein. Une poignée de frein un peu « molle », n'assure pas un freinage optimal. Il ne faut pas que le levier arrive en butée sur le guidon arrière avant que le freinage soit maximal.
- la présence des goupilles de sécurité.
- en cas de poignée « spongieuse » alors que les garnitures sont neuves ou en bon état, vérifier et compléter le niveau de liquide si besoin dans le maître-cylindre de frein. Liquide de freinage disponible dans tous les magasins de cycle.
- qu'il n'y a pas de fuite de liquide sur la durite au niveau de la poignée de frein ou au niveau de l'étrier. En cas de fuite ou perte de pression, contactez un professionnel spécialisé.
- En cas d'intervention au niveau du système de freinage hydraulique, notamment lors du changement des plaquettes, nous sommes en mesure de vous fournir un kit de purge du système.
- Vous trouverez entre les plaquettes de frein, des cales plastiques de couleur rouge, jaune ou noire à intercaler entre les deux plaquettes en cas de démontage des deux roues arrières et à chaque pliage de la Joëlette Finisher.
- Il est recommandé de toujours avoir une bombe anti-crevaison sur chaque Joëlette Finisher.

Il est vivement recommandé que l'entretien soit effectué par un professionnel.

## NETTOYAGE

Lors du nettoyage de la Joëlette Finisher bien observer les points suivants :

- Utiliser uniquement un chiffon humide et un produit de nettoyage doux, non agressif pour la peau et non allergène.
- N'utilisez pas de produits abrasifs pour le nettoyage.
- N'utilisez pas d'appareil de nettoyage haute-pression.
- Les housses des coussins étant de la bâche PVC, vous pouvez procéder à un nettoyage facile en surface.

## DÉSINFECTION

Une désinfection utilisant des produits désinfectants testés et reconnus sur un chiffon humide ou par vaporisation est permise. Vous trouverez auprès de l'institut Robert Koch, à <http://www.rki.de>, une liste des produits désinfectants actuellement autorisés pour le nettoyage avec un chiffon humide ou par vaporisation.

Nous recommandons de procéder à la désinfection de la Joëlette Finisher avant chaque utilisation et au minimum entre chaque passager différent afin d'éviter les risques de contamination croisée.

## LISTE D'INSPECTION

Les tableaux suivants fournissent une liste des inspections que l'utilisateur devra effectuer aux intervalles correspondants.

### Avant chaque utilisation de la Joëlette Finisher

ÉLÉMENTS	CONTRÔLE D'INSPECTION	EN CAS D'ÉCHEC
SYSTÈME DE VEROUILLAGE DE L'ASSISE	Assurez-vous que les molettes de serrage du châssis avant assurent leur rôle correctement.	Contactez-nous
PNEUS	Assurez-vous que les pneus ne sont pas endommagés et qu'il n'y ait pas de fuite au niveau de la valve de gonflage.	Contactez-nous ou rapprochez-vous d'un revendeur de matériel de cycles.
	Assurez-vous que les pneus soient gonflés à la pression adéquate.	Gonflez le pneu. Reportez-vous au tableau pneu de roue principale dans le chapitre « caractéristiques techniques ». Pour la réparation de la chambre à air, contactez-nous ou rapprochez-vous d'un revendeur de cycles.
PRÉSENCE DES BROCHES ET GOUPILLES DE SÉCURITÉ	Vérifiez la présence des goupilles de sécurité du support guidon.  Nous préconisons de changer les goupilles de sécurité et les goupilles « bêta » tous les 5 ans.	Contactez-nous
DISPOSITIF DE MAINTIEN	Assurez-vous que les boucles de verrouillage remplissent parfaitement leur rôle. Vérifiez que les coutures ou les mousquetons d'arrimage ne soient pas endommagés.	Contactez-nous

FREINAGE	Assurez-vous que le frein fonctionne.	Contactez-nous
	Vérifier le bon serrage du levier sur le guidon.	Resserrer le levier.
	Vérifier que les passants de la durite de frein ne soient pas cassés ou décrochés.	Contact us

## Régulièrement

ÉLÉMENTS	CONTRÔLE D'INSPECTION	EN CAS D'ÉCHEC
TOUTES LES PIÈCES REMBOURRÉES	Contrôlez l'absence de dommage et d'usure, notamment sur les sangles de maintien du coussin d'assise et du dossier, ainsi que la bande velcro qui retient le dossier contre l'armature.	Contactez-nous
FREINAGE	Assurez-vous que le niveau d'usure des plaquettes de frein ne soit pas excessif.	Contactez-nous ou rapprochez-vous d'un revendeur de cycles.
	Vérifiez que le niveau de liquide de frein dans le maître-cylindre est suffisant	Rapprochez-vous d'un revendeur de cycles.

## STOCKAGE A LONG TERME

Si vous n'utilisez pas votre Joëlette Finisher durant une période prolongée, vous devez la préparer en vue de son stockage afin d'augmenter sa durée de vie.

Nous recommandons de stocker la Joëlette à une température de 15°C et d'éviter les températures extrêmes afin de prolonger sa durée de vie et celle de ses accessoires.

Les composants sont testés et approuvés pour des plages de températures supérieures, détaillées ci-dessous :

- La plage de températures autorisées pour le stockage du véhicule est comprise entre -40°C et +65°C.

Stockez dans un environnement sec, bien aéré et protégé des influences extérieures.

Surgonflez légèrement le pneumatique.

### DANGER !

#### Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle

Une réparation et/ou une maintenance incorrecte de la Joëlette par des utilisateurs/accompagnateurs ou par des techniciens non qualifiés est susceptible d'entraîner des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

- **NE** procédez à **AUCUNE** tâche de maintenance autre que celles décrites dans le présent manuel d'utilisation.

Ces réparations et/ou entretiens **DOIVENT** impérativement être confiés au fabricant ou à du personnel compétent.

## APRÈS L'UTILISATION

### GESTION DES DÉCHETS

- L'emballage de la Joëlette Finisher va au recyclage de matériaux.
- Les pièces métalliques vont au recyclage des vieux métaux.
- Les pièces en plastique vont au recyclage des matières plastiques.
- La gestion des déchets doit se faire conformément aux prescriptions nationales légales respectivement en vigueur.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Les informations techniques fournies dans ce document s'appliquent à la configuration standard pour la Joëlette Finisher ou représentent les valeurs maximales théoriques.

Ces caractéristiques peuvent changer en cas d'ajout d'accessoires.

*Nb : Notez que dans certains cas, les valeurs mesurées peuvent varier de +/- 10mm.*

<b>CONDITIONS ET LIEUX D'UTILISATION ET DE STOCKAGE AUTORISÉS</b>	
PLAGE DE TEMPÉRATURES DE FONCTIONNEMENT	de -25°C à +50°C
TEMPÉRATURE DE STOCKAGE RECOMMANDÉE	15°C
PLAGE DE TEMPÉRATURES DE STOCKAGE	de 0°C à +50°C

<b>PNEU DE ROUE</b>	
TYPE DE PNEU	Arrière : 24" x 1" pneumatique Avant : 12" x 2" pneumatique
PRESSION	La pression de gonflage maximum préconisée pour le pneu en bar ou kPa est indiquée sur la paroi interne du pneu. Si plusieurs valeurs sont indiquées, la plus faible dans l'unité correspondante s'applique.

<b>DIMENSIONS</b>	<b>JOËLETTE FINISHER T42 (SANS APPUIE-TÊTE)</b>	<b>JOËLETTE FINISHER T48 (SANS APPUIE-TÊTE)</b>
HAUTEUR TOTALE MAXI	1082 mm	1082 mm
LARGEUR TOTALE	648 mm	708 mm
LONGUEUR TOTALE	1755 mm	1755 mm
HAUTEUR D'ASSISE ROULANTE	470 mm au milieu du coussin	470 mm au milieu du coussin
LARGEUR D'ASSISE	420 mm	480 mm
PROFONDEUR D'ASSISE	400 mm	421 mm
EPAISSEUR ASSISE MINI	16 mm	16 mm
HAUTEUR DU DOSSIER	420 mm	460 mm
EPAISSEUR DOSSIER MINI	16 mm	16 mm
ANGLE DOSSIER	100° / 111°	100° / 111°
ANGLE ASSISE	8°	8°
HAUTEUR ACCOUDOIR	280 mm	280 mm
LONGUEUR ACCOUDOIR	400 mm	400 mm
DISTANCE REPOSE-PIED / ASSISE	de 338 mm à 352 mm	de 338 mm à 352 mm
GARDE AU SOL	150 mm	150 mm
DIMENSION PLIÉE	980(L) x 620(l) x 530(h)	980(L) x 620(l) x 530(h)

	<b>JOËLETTE FINISHER T42 (SANS APPUIE-TÊTE)</b>	<b>JOËLETTE FINISHER T48 (SANS APPUIE-TÊTE)</b>
POIDS À VIDE	20 Kg	20 Kg
CHARGE MAXI	80 Kg	100 Kg

# MONTAGE DE L'APPUI-TÊTE (EN OPTION)



**1.** Fixer la bride en plastique à l'arrière du dossier à l'aide des vis fournis.

**2.** Visser la molette dans son emplacement, sans la serrer.



**3.** Glisser l'appui-tête dans son logement sur l'arrière du dossier.



**4.** Serrer la molette pour brider l'appui-tête.

Prenez garde au coincement et pincement de main, doigt avec les parties en mouvement.



**Joëlette and Co**  
by Ferriol-Matrat

Vous pouvez rencontrer les pictogrammes ci-dessous dans le présent manuel d'utilisation ainsi que sur l'étiquette produit :



Conforme aux exigences essentielles de la législation européenne applicable au produit



Avertissement : il est impératif de consulter le manuel utilisateur



Attention : points particuliers apporter à votre attention



Ce marquage indique qu'au sein de l'UE ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Afin de prévenir d'éventuels dommages sur l'environnement ou la santé humaine dus à une mise au rebut non contrôlée, recyclez cet appareil de manière responsable afin de favoriser la réutilisation durable des matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, utilisez les systèmes de retour et de collecte ou contactez le vendeur chez qui vous avez acheté le produit. Ils pourront recycler ce produit d'une façon respectueuse de l'environnement.



Référence catalogue



Fabricant



AAAA-MM Date de fabrication (Année-mois)



Numéro de lot



Numéro de série

# CONTACT

**N'HÉSITEZ PAS A CONTACTER L'EQUIPE JOËLETTE AND CO  
POUR TOUTE QUESTION**

 [info@joeletteandco.com](mailto:info@joeletteandco.com)

**SAV : [jc-odin@joeletteandco.com](mailto:jc-odin@joeletteandco.com)**

 **0033 (0)4 - 77 - 42 - 62 - 58**

**REJOIGNEZ LA JOËLETTE'S COMMUNITY SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX !**



**@FERRIOL-MATRAT - ALL RIGHTS RESERVED**

*Ce manuel est protégé par la loi du 11 mars 1957 sur la propriété littéraire et artistique, complétée par la loi du 3 juillet 1985 et par toutes les conventions applicables aux droits d'auteur. En application de ces lois et conventions, aucune reproduction, copie totale ou partielle du manuel, des programmes ou systèmes n'est autorisée sauf consentement écrit et préalable de FERRIOL-MATRAT. FERRIOL-MATRAT se réserve le droit de réviser et d'améliorer ces produits. Cette publication décrit l'état du produit au moment de sa publication et ne préjuge pas des évolutions qu'il pourrait subir.*